

吉田 幸一 編

狹石物語

上
△蓮空本▽

古
典
文
庫

吉田 幸一 編

狹石物語

上
△蓮空本
▽

古典文庫

古典文庫第96冊

不許複刻

昭和五十六年九月二十日再版發行

非売品

語 物 衣 狹
(蓮空本)
<上>

編者兼
發行者

吉 田 幸 一

印刷者

帝都印刷製本株式会社

發行所

114

東京都北区西ヶ原
三ノ三四ノ二二

古 典 文 庫

電話 (九一〇) 二七一七
振替口座東京九一四五九七番

凡 例

一、古典文庫本の一として、「蓮空本狹衣物語」四卷を翻刻する。

一、蓮空本は、蓮空自筆の卷一、二を傳へ、天理圖書館に現藏されてゐる。それ故卷一・二は蓮空自筆本を底本とした。卷三・四は蓮空自筆本が傳はらぬから、轉寫本たる學習院本を底本とした。

一、本書は、底本文を忠實に翻刻することに努めたが、印制上の都合を考慮して左の如き私意を加へた。

イ、漢字の草體・假名の異體字等は通常の活字體に統一した。しかし假名遣の誤などは原文のまゝとした。

ロ、適宜に章段を設け、和歌は別行二字下げとし、歌には順番號を下に附した。
ハ、濁點、句讀點、會話符號「」等を新たに施した。

ニ、底本における見セ消チ・傍書は原文のまゝを示した。

ホ、誤寫、誤脱と思はれる不審箇所には、右傍に（マゝ）として原文のまゝを示し、又意味上斯くあるべしと思ふものには、右傍に（〇〇カ）として私案を記した。

ヘ、底本（原本）の虫喰箇所は學習院本により補つた。

一、蓮空自筆本を翻刻するに當り、天理圖書館並に、中村幸彦、中村忠行、木村三四吾諸氏には一方ならぬ御世話になつた。殊に中村忠行氏には最終の校正を原本と對校していたゞき、校正に萬全を期すことが出來たのはこの上ない幸せであつた。記して諸氏の御援助に對し厚く御禮申し上げます。

昭和三十年七月

吉 田 幸 一

さごろも 卷一 〔蓮空本〕

せうねんの春おしめどもとまらぬものなりければ、やよひの廿日あまりになりぬ。御まへのこだちなにとなくあをみわたりて、なかじまのふぢはまつにとのみも思はずさきかゝりて、山ほとゝぎすまちがほなる、いけのみぎはのやへ山ぶきは、ゐでのわたりにことならずみわたさるゝを、ひかる源氏の身もなげつべくと、のたまひけんもかくやなど、ひとりみ給もあかねば、さぶらひわらはのおかしげなるして、ひとえだおらせ給て、源氏の宮の御かたにもてまいり給へれば、中納言、中將などやうの人々さぶらひて、宮は御てならひ、ゑなどかきす

さみてそひふさせ給へる。^(ヤ、)「このはなの夕ばへこそ、つねよりもおかしうみえて、とう宮の、『さかりにはかならずみせよ』とのたまはするものを、いかで御らんせさせてしがな」とて、うちをかせ給に、宮すこしをきあがり給て、みやらせ給へるまみ、かしらつきのうつくしさは、はなのほひ、ふぢのしなにもこよなくまさりてゑみ給へれば、れいのむねうちさはぎて、はなにはめもとまらず、つくづくともられ給へり。「とりわき、はなこそ春の」との給。山ぶきをてまさぐりにし給御てつき、いとゞもてはやされて、いひしらずうつくしげなるを、人めもしらず、わが身にひきをくまほしうおぼさるゝさまぞいみじきや。「くちなしにしもさきそめけん、くちおしき心のうち、いかにくるしからん」との給へば、中納言君、「さるは、ことのは、

おほく侍るものを」といふ。

いかにせんいはぬ色なる花なれば心のうちをしる人もなしぞき —

と思ひつゞけられ給へど、げに人もしらざりけり。「たつをだまきの」
とうちなげかれて、もやはしらによりぬ給へる御かたちぞ、猶たぐ
ひなくみえ給に、よしなき人により、さばかりのめでたき御ありさま
を、むろのやしまのとのみ思こがれ給さまぞ、いと心ぐるしきや。

さるは、このけぶりのたちたずまゐ、しらせたてまつらんをよびなく、
いかならんとよりにてなどおぼしわづらふにはあらず、たゞ二葉より
つゆばかりのへだてなくおいたち給て、おやたちをはじめ、よその人
々など、みかど春宮ひとついもせとおぼしたる、われはわれとかゝる
心のつきそめて、思わびほのめかしても、かひなかるべきものから、

あはれに思ひかはし給へるに、おもはずなる心のありけるよとおぼし
うとまれこそはせめ。大殿のはゝ宮なども、ならびなき御心ざしとい
ひながら、この御事は、いかゞはせん。さらばさてあれかしとはよに
まかせ給はじ、よの人きゝ思はん事も、むげに思やりなくけしからず
あるべきかなと、とざまかうざまに世のもどきになりぬべければ、か
たゝにあるまじき事と、ふかくおもひしり給ふにしも、あやにくに
心のうちはくだけまさりつゝ、つゐにいかにか身もなしはてんと、心
ぼそきおりがちなり。いまはじめたる事にはあらねど、なを世の中に
さらでもありぬべかりける事は、あまりよろづにすぐれ給へらん女の
御あたりに、まことの御せうとならざらんおとこは、いみじうともむ
つまじうはおほしたて給まじきわざなりけれど、はやうはなるすみの

じゝう、さいしやうの中將などやうのためしどもゝなくやは。ましてこれはことほりぞかし。いはけなくより、人にもにずめでたき御ありさまを、やう／＼物の心しり給まゝに、かゝらん人をこそ我ものにはせめ、これにおとりたらん人をばみじとのみ、おぼししみにければ、とかく人を見あつめ給まゝに、いとかくしもつくりをききこえけんむすぶの神さへぞ、うらめしくおぼさるゝ。

この比、ほりかはのおとゞときこえて關白したまふは、一條院のたうだいなどのひとつきさい腹の、二のみこぞかし。はゝきさきもうちつゞきみかどの御すぢにて、いづかたにつけても、をしなべておなじ大臣ときこえさするもいとかたじけなき御身のほとなれど、なにのつみにかたゞ人になり給にけれと、故院の御ゆいごんのまゝに、うちかは

り、みかどはたゞこの御心に世をまかせきこえさせ給て、いとあらまほしくおぼしめす御ありさまどもなり。二條ほり河のわたりを四五ちやうつきこめて、三かたにへだてつゝつくりみがゝせたまへるたまのうてなに、きたのかた三人をぞすませたてまつらせ給ける。堀川二ちやうは、やがて御ゆかりはなれぬこせんだいの御いもうと、せんさい宮おはします。あまたの御中にやごとなくしつらひたり。うちくゝの御心ざしもすぐれてぞおはします。とう院には、たゞいまのおほきおととの御むすめ、一條院の後の宮の御おとゝ、春宮の御をば、世のおぼえうちくゝの御ありさまはなやかにいとめでたく、坊門には、兵部^{式イ}卿宮の御子ときこえし御むすめぞ、中には我もてなしよりほかには心ぐるしかるべけれど、女君のよにしらずめでたき、ひとゝころうみた

てまつらせ給へりけるを、うちにまいらせたてまつり給て、たゞいまの中宮ときこえさす。今上、一の御子さへむまれさせ給へるいきほひ、中くすぐれめでたくゆしく、すゑまでたのもしき御ありさま也。ついちをへだてうちかよひつゝ、殿はみたてまつり給。

かゝる御中にも、齋宮をば、おやかた(マ)にも、又御心ざまも、なべてならずすぐれ給へるにしも、かくよにありがたきおとこ宮たゞひとり物したまふを、いかでかは世のつねにおもひきこえさせ給はん。あまたものし給はんにてだにかゝらんをば、おやの御めにも、いかでかすぐれておぼさざらんとみえ給。この比、御年いま廿にふたつみつばかりやたりたまはざらん。二位中將とぞきこえさする。なべての人も、かばかりにては、大納言にもなり給めるは、されど、この御あり

さまの、此世の人ともみえ給はず、いとゆゝしきに、おぼしおちたるべし。いでいりにめをつけて、心をそへきこえ給へるさまなど、御心のいとまなげなり。雨風のあらきにも、月日のひかりにあたり給も、いま／＼しう、おほふばかりのそでのいとまなく、あまりこちたき御もてなしどもを、をとらび給まゝには、ありぐるしく、うきはたのまれぬべき心ちのみして、おぼさるゝおり／＼もあるべし。又よの中の人、みかどよりはじめてまつりて、たかきもくだれるも、この御かたちの身御のざへなどを、あまりなるわざかなと、あやしく、これやこの世のしゆじやうのために、あみだほとけのあらはれさせ給へるにやと、あめのしたのめでたさになり給へり。いひしらぬしづのおだに、みたてまつりては、我身のうれへもみなわすれて、おもひもなき心ちし

つゝ、涙をこぼすもおほかり。ましてことほりなるをやたちの御心ざしどもには、ゆめばかりもあはれをかけ給はんかげのこくさなどをも、このやうにをしなべてみだりがはしく、あはくしき御心さへぞなかりける。いかなるにか、この世はかりそめに世界ふらうことのみおぼさるゝは、げに世の人のことぐさに思ひきこえさせたるやうに、佛のあらはれさせ給へるにや。人よりは物すさまじく、くちおしきかたに思ひきこえさせたる人もあるべし。まれく一くだりもかきすさみ給へるみづくきなどを、めづらしくうちをきがたきものにおもふ人おほく、なをざりのゆくての一ことばも、身にしみておかしくいみじと心をつくし、ましてちかき程の御けはひなどをば、ちよを一夜になさまほしく、鳥のねつらきあかつきのわかれにきえかへり、いりぬる

いそのなげきを、ひまなく心をのみつくす人々、たかきもいやしきも
さまぐ、いかでかをのづからなからん。いとなべてならぬあたりに
は、なだらかにもてなさせ給て、おりにつけたる花紅葉、霜雪、雨風
につけても、あはれまさりぬべき夕ぐれ、曉のしぎの羽風などにつけ
つゝも、おもひかけずいづれにもをとづれ給事は、かげろふにとら
ぬおりくもあるに、中くいなぶちのたきもさはぎまさりて、いそ
ぶりにもなりぬなんめり。さこそまめだち給へど、なをこのあくせに
むまれ給へばにや、たゞひきすぎ給ふみちのたよりにも、すこしゆへ
づきたる山がつかきねのなでしこは、をのづからめとゞめ給はぬに
しもあらぬほどに、ましてすみれつみには、野をなつかしみたびねし
給ふあたりもあるにや、いかなるおりにか、梵網經にも「一見於女

人」との給へる事おぼしいづれば、御くるまのすだれうちおろし給へれど、そばのひろくあきたるは、えたて給はざるべし。ひかりかゞやき給へる御かたちはさる物にて、心さへまことしき御ざへなどは、こまもろこしにやたぐひあらん、この世にはいまもむかしもためしなくぞものし給ける。てかき給ふ事も、いにしへの名たかゝりける人／＼のあとは、ちとせふれどもかはらざりけるに、みあはせ給ふにも、時にしたがふにや、たをやかになつかしう、いまめかしきさまは、ことのほかにまさり給へりと、さだめられ給めり。又、ことふえのねにつけても雲ゐをひゞかし、この世のほかまですみのぼり、天人もおどろかし給へければ、いとあまりゆゝしくおやたちおぼしたちて、おさ／＼せさせたてまつり給はねば、我もことに心をとめて、なに事を

もしたまはずなどあれば、よろづにすさまじき人ざまにやとをしはかれて、なに事もいひつゞくれば中くなり。

源氏の宮ときこえ給は、故先代の御するゑの世に、中納言のみやす所ときこえし御はらに、たぐひなくうつくしき女宮むまれ給へりしを、するにらせ給へる、いまさらほだしとおぼしめしゝほどに、宮三にならせ給し年、院もはゝ宮すどころもうちつゞきかくれ給にしかば、いと心ぐるしくて、この齋宮むかへとりきこえ給。とのもまことの御むすめよりは、いますこし心ぐるしくやんごとなき事をそへて、おもひきこえさせ給へり。十に四五あまらせ給へる御かたちの、ほのみたてまつらんものゝふなりとも、やはらぐ心はつきぬべきを、中將の御心のうちはことほりぞかし。われもおさなくおはせしをりは、かたみにか